



Ajuntament de Lleida

**CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE LLEIDA Y FUNDACIÓN  
CHAMPAGNAT-FUNDACION PRIVADA PARA EL CENTRO ABIERTO CALIDOSCOPI**

En Lleida

**REUNIDOS,**

De una parte, el Ilustrísimo Sr. Miquel Pueyo, Alcalde del Excelentísimo Ayuntamiento de Lleida, que actúa en nombre y representación del mencionado Ayuntamiento haciendo uso de las facultades que le confiere el artículo 21 de la Ley reguladora de las bases de régimen local y el resto de normativa que resulte de aplicación, asistido por el Sr. Jesús Gutiérrez Bustillo, secretario general de la Corporación Lleida.

De otra, el Sr. Lorenzo Claramunt Goya, actuando en nombre y representación de Fundación Champagnat- Fundación Privada, con NIF G59816991, con domicilio social en Barcelona en La calle Evarist Arnús 44 en su calidad de Presidente.

Ambas partes se reconocen recíprocamente las facultades suficientes para acordar y obligarse en representación de las respectivas instituciones, y

**MANIFIESTAN**

**Primero.-** Que el Ayuntamiento de Lleida, de acuerdo con lo previsto en el artículo 84.2 del Estatuto de Autonomía de Cataluña; así como la Ley 12/2007 de 11 de octubre, de servicios sociales, que tiene, entre otras, como finalidad, garantizar el bienestar de las personas que residen en su municipio, facilitando su desarrollo personal, social y comunitario y la Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la Administración local.

Que el Ayuntamiento de Lleida hace una apuesta firme y decidida por el bienestar de la ciudadanía en general y con la infancia en particular, velando por su atención en todos los aspectos tanto del ámbito personal como social.

**Segundo.-** Que el Ayuntamiento de Lleida tiene, dentro de las competencias para el ejercicio de la actividad de fomento - entre otros- las relativas a la prestación de servicios sociales, cooperación en materia de enseñanza, deportes, educación, juventud y otras conexas con las mismas, según prevén los artículos 25 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, artículos 66 y 71 del Decreto Legislativo 2/2003, de 28 de abril, que aprueba el texto refundido de la Ley municipal y de régimen local de Cataluña y el artículo 84 del vigente Estatuto de Autonomía, aprobado por Ley Orgánica 6/2006, de 19 de julio.

Que el Ayuntamiento de Lleida rige sus actuaciones en el ámbito de servicios sociales según la ley 12/2007, de 11 de octubre, de servicios sociales, y el desarrollo de ésta en las consecutivas Carteras de Servicios Sociales y las actuaciones en ámbito de infancia que de estas se desprenden, según la ley 14/2010, de 27 de mayo, de los derechos y las oportunidades en la infancia y la adolescencia.



**Tercero.-** Que Fundació Champagnat- Fundació Privada, es la titular de un Servicio de Intervención Socioeducativo de atención a la adolescencia y familia propio: **Centro Abierto Calidoscopio**, ubicado en Avda. Pío XII s/n e inscrito en el registro de entidades y servicios de la Generalitat de Catalunya con el número E04940; y que sus características y programa van en la línea del proyecto municipal de SIS y por ello forma parte y trabaja coordinadamente con la Red de SIS de la ciudad.

**Cuarto.-** Que mediante Decreto-Alcalde de fecha 30 de diciembre de 2015 se aprobó el Convenio regulador de la prestación concertada del servicio de **Centro Abierto Caleidoscopio** para adolescentes entre el Ayuntamiento de Lleida y Fundación Champagnat- Fundación Privada, el cual queda derogado con la firma del presente convenio.

**Quinto.-** Se da en este caso una evidente confluencia de objetivos de atención a la adolescencia y familias en situación de riesgo, entre el Ayuntamiento y una entidad sin ánimo de lucro y con un especial arraigo en la ciudad, complementando la red de SIS municipales.

## CLÁUSULAS

**Primera.-** El objeto del presente convenio es la colaboración entre el Ayuntamiento de Lleida y Fundación Champagnat- Fundación Privada en cuanto al apoyo al Servicio de Intervención Socioeducativo de atención en la adolescencia y familia **Centro Abierto Calidoscopio**.

**Segunda.-** La entidad Fundación Champagnat- Fundación Privada se compromete a desarrollar el proyecto de Servicio de Intervención Socioeducativo de atención a la adolescencia y familia propio: **Centro Abierto Calidoscopio**, con las siguientes particularidades:

- a) Ajustarse al modelo de Servicios Socioeducativos impulsado por la Generalitat de Catalunya, en cuanto a la descripción del servicio, perfil de los destinatarios/as, ratios de atención, perfiles profesionales, protección de datos, así como otros temas relacionados con el desarrollo del proyecto.
- b) Diseñar y aplicar el proyecto educativo de SIS respondiendo a principios educativos y metodológicos adecuados y adaptados al proyecto Marco de SIS Municipal.
- c) Incorporar en el Servicio adolescentes, las familias que los Servicios Sociales Básicos deriven.
- d) Hacer el seguimiento individual de los adolescentes del centro abierto, atendiendo a los diferentes ámbitos de su desarrollo personal, académico, de salud y familiar. Todo a través de planes de trabajo individualizados, proyectos grupales y comunitarios.
- e) Trabajar coordinadamente con los equipos de servicios sociales derivantes de los adolescentes atendidos así como también con otros profesionales implicados en los planes de trabajo.



## Ajuntament de Lleida

- f) Participar de forma activa en la Red de SIS y Ciberaulas Lleida, así como también en otras plataformas comunitarias que favorezcan el bienestar de los niños atendidos y la cohesión social en el barrio y ciudad.
- g) Facilitar al área competente del Ayuntamiento de Lleida, las programaciones, memorias y evaluaciones anuales, así como también otra documentación que se requiera.
- h) Comunicar al área competente del Ayuntamiento de Lleida los cambios sustanciales que se puedan plantear en el proyecto.
- i) Incorporar los logotipos del Ayuntamiento de Lleida en aquellas actividades de difusión y comunicación del servicio que pueda realizar.

Visto el estado de alarma establecido a partir del día 14 de marzo de 2020 por la Covid 19 y hasta que no finalice dicha situación.

El servicio tendrá que adaptar su servicio a las mismas condiciones que regula el decreto de los SIS municipales de la ciudad de Lleida.

La reestructuración implica una modificación de las acciones profesionales por lo que respecta al acompañamiento y soporte educativo a las familias y a sus hijos/as.

Las funciones sociales y educativas de los SIS se mantienen, cambia la metodología de las acciones que pasa de la modalidad presencial y grupal a un abordaje profesional de carácter individual.

El servicio, en su reconversión de carácter provisional, puede también dar apoyo a otras familias del barrio que se encuentren en una situación de vulnerabilidad social a petición de los servicios sociales.

### **Tercera.- Por su parte, el Ayuntamiento de Lleida se compromete a:**

- a) Facilitar el apoyo y el asesoramiento técnico de los profesionales del Área de Infancia y Familia de este Ayuntamiento.
- b) Dar apoyo económico a la entidad Fundación Champagnat- Fundación Privada mediante una subvención nominativa de: 47.905,60€ a cargo de la partida 07.2310.489.01.

El importe de esta ayuda, incluye la cantidad subvencionada anualmente por el Ayuntamiento de Lleida y la cantidad que la Generalitat de Catalunya transfiere al funcionamiento de este servicio durante el año 2020.

**Cuarta.-** Tanto el servicio como el personal dependerán únicamente de la entidad a todos los efectos, la cual velará por el exacto cumplimiento de las condiciones del servicio, sin que entre este centro, su personal y el Ayuntamiento de Lleida exista ningún vínculo funcional ni laboral.

**Quinta.-** Este acuerdo de colaboración tiene una duración de un año desde 1 de enero a 31 de diciembre de 2020.

**Sexta.-** Todo lo **no previsto** en este Acuerdo y, sin perjuicio de la resolución de mutuo acuerdo entre las partes firmantes, se estará en lo previsto en la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de



## Ajuntament de Lleida

las bases de régimen local; Decreto Legislativo 2/2003, de 28 de abril, que aprueba el texto refundido de la Ley municipal de régimen local de Cataluña; Reglamento de Patrimonio de los Entes Locales y el resto del ordenamiento de régimen local aplicable, así como la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas y demás normativa aplicable. Este convenio de colaboración tiene naturaleza administrativa, siendo la jurisdicción contencioso-administrativa la competente para la resolución de conflictos.

**Séptima.-** Para facilitar el seguimiento y cumplimiento del convenio, se constituirá una Comisión de Seguimiento integrada por dos representantes del Ayuntamiento de Lleida y dos de la Fundación Champagnat- Fundación Privada.

A la Comisión de Seguimiento le corresponde, entre otras, las siguientes funciones:

- a. Coordinación y seguimiento del programa educativo.
- b. Presentación de propuestas de posibles colaboraciones en acciones.
- c. Velar por el cumplimiento de los términos de colaboración acordados en este documento.

Esta comisión se reunirá al menos una vez al año, pudiendo ser convocada cuantas veces se estime necesario para cualquiera de las partes.

**Octava.-** Con el fin de dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 31.3 de la Ley General de Subvenciones, cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas por contrato menor a la normativa sobre contratación pública, el beneficiario deberá solicitar un mínimo de 3 ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del compromiso para la obra, prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por sus especiales características no existan en el mercado entidades suficientes que los realicen, presten o suministren, o que el gasto se haya efectuado con anterioridad a la subvención. Si la elección no ha recaído en la oferta económica más ventajosa, deberá motivarlo en la memoria justificativa.

En el supuesto de subcontratación de las obras, servicios o suministros necesarios para la ejecución del gasto subvencionable, se deberá dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 29 de la Ley General de Subvenciones.

**Novena.-** Para la justificación de la subvención, el beneficiario deberá presentar la solicitud de justificación, acompañada de la siguiente documentación:

1. Memoria/informe final de la actividad desarrollada en relación con la finalidad de la subvención.
2. Justificación económica mediante los documentos acreditativos de la actuación subvencionable, tales como facturas originales, certificado de ingresos y gastos y otros justificantes de su ejecución en concordancia con los presupuestos presentados inicialmente especificando el cumplimiento de la finalidad para la que se le concedió la subvención y la aplicación de los fondos recibidos. A los efectos de determinación de los costes, los ingresos asociados a las actividades, con independencia de su origen y régimen jurídico, se considerarán como minoración del coste. Para la imputación de los ingresos se seguirá el principio contable de la acreditación y no el criterio de caja. Se aportará también el recibo de pago de los gastos relacionados.
3. Comunicación de la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que contribuyan a financiar las actividades subvencionadas, sin que la suma de las aportaciones recibidas supere el total del presupuesto del proyecto subvencionado. Se indicará el importe y la procedencia.



## Ajuntament de Lleida

4. Certificado acreditativo de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y de la seguridad social.
5. Declaración responsable para subvenciones otorgadas por el Ayuntamiento de Lleida con respecto al importe sobre el valor añadido IVA.
6. Cualquier otro documento que el Ayuntamiento de Lleida crea oportuno requerir para el cumplimiento de la normativa vigente y del que informará con la antelación suficiente al beneficiario antes de la presentación de la documentación o mediante requerimiento efectuado de acuerdo con los plazos y las formas previstas los efectos.

La documentación requerida para la justificación se deberá presentar al Ayuntamiento en el plazo máximo de 3 meses, después de la fecha de finalización del proyecto y, como máximo, el día 31 de marzo del año siguiente a su concesión.

La subvención otorgada será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualquier administración o entes públicos o privados, nacionales, de la unión europea o de organismos internacionales.

En ningún caso el importe de la subvención podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

La entidad acepta con la firma del presente convenio, someterse a las actuaciones de comprobación y control financiero, aportando toda la información que le sea requerida.

**Décima.**- Las partes firmantes de este convenio garantizarán la protección de los datos personales a los que tengan acceso como consecuencia de las actuaciones realizadas fruto de su ejecución. El régimen jurídico relativo a la protección de datos personales que se expone en esta cláusula es relativo al servicio que se prestará en el marco de este Convenio y el tratamiento de los datos que se obtengan y utilicen durante la vida del mismo.

De este modo, para toda actividad posterior que realice la entidad/asociación/fundación tras la finalización del convenio y que suponga un tratamiento de datos personales de los usuarios, deberá recoger el consentimiento expreso o, en su caso, informar de manera pertinente sobre protección de datos personales. Este tratamiento quedará en todo caso bajo su única responsabilidad, ya que se sitúa fuera del ámbito de aplicación del convenio. Por su parte, el Ayuntamiento de Lleida es responsable de los datos que trate con posterioridad a la finalización de las actividades de este convenio, una vez se precise la asistencia social en el ámbito de sus competencias.

La relación de corresponsabilidad vendrá regida por los términos:

a) Finalidad. Los datos personales a los que tengan acceso el Ayuntamiento y la entidad/asociación/fundación como consecuencia de las actuaciones previstas en este convenio serán tratados con la finalidad de prestar el servicio establecido en las cláusulas de este convenio.

b) El régimen de corresponsabilidad. La corresponsabilidad se regirá por la distribución de la condición de "responsable" individualmente a las entidades firmantes según si el tratamiento objeto de atribución de responsabilidad se encuentra en el marco de la actividad del Ayuntamiento o la entidad/asociación/fundación. Por lo tanto, la responsabilidad no tendrá carácter solidario entre las entidades en ningún caso.



## Ajuntament de Lleida

Tanto el Ayuntamiento de Lleida como la entidad/asociación/fundación declaran que cumplirán, bajo su responsabilidad, con todas las obligaciones que les sean exigibles con carácter general, de acuerdo con el RGPD y la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales, en su condición de corresponsables. Sin embargo, la responsabilidad, de cualquier tipo, que se pueda generar frente a terceros, se atribuye en función de la fase en la que se sitúe el tratamiento de datos.

c) En caso de que las partes precisaran contratar los servicios de proveedores ubicados en países que no disponen de normativa equivalente a la europea para el tratamiento de sus datos, esta contratación se realizaría previo cumplimiento de todos los requisitos establecidos por la normativa de protección de datos, y aplicando las garantías y salvaguardas necesarias para preservar su privacidad. Para más información, se puede contactar con los delegados de protección de datos, o, en su caso, el responsable de seguridad, por medio de las direcciones indicadas.

d) No se podrán comunicar los datos a terceras personas, a menos que se cuente con la autorización expresa de ambas partes, exceptuando los supuestos legal y normativamente admisibles. Los corresponsables, en todo caso velarán, de manera positiva y responsable, para verificar el cumplimiento y responsabilidad normativa y legal en las cesiones o comunicaciones a terceros que se puedan realizar.

e) Asistencia en caso de ejercicio de derechos. Los corresponsables se asistirán mutuamente, en la respuesta al ejercicio de los derechos que la legislación determina (acceso, rectificación, supresión y oposición; limitación del tratamiento; portabilidad de datos etc.). Cuando las personas afectadas ejerzan los derechos de acceso, rectificación, supresión y oposición, limitación del tratamiento, portabilidad de datos y a no ser objeto de decisiones individualizadas automatizadas, ante alguna de las partes, ésta lo comunicará a la otra parte de forma inmediata y en ningún caso más allá del día laborable siguiente al de la recepción de la solicitud, junto, en su caso, con otras informaciones que puedan ser relevantes para resolver la solicitud.

f) Derecho de información. Los corresponsables, en el momento de la recogida de los datos, deben facilitar la información relativa a los tratamientos de datos que se llevarán a cabo. La redacción y el formato en el que se facilitará la información se debe consensuar antes del inicio de la recogida de los datos. Se recalca especialmente la necesaria consideración en el tratamiento de menores a efectos de representatividad y consentimiento legal.

g) Notificación de violaciones de seguridad. Los corresponsables, sin dilación indebida, y en cualquier caso antes del plazo máximo de 24 horas, comunicarán las violaciones de seguridad que puedan afectar al tratamiento de los datos personales a su cargo, y vinculado a ambas partes, de las que tenga conocimiento, junto con toda la información relevante. Se facilitará, como mínimo, la siguiente información:

1. Descripción de la naturaleza de la violación de la seguridad de los datos personales, incluidas, cuando sea posible, las categorías y el número aproximado de interesados afectados y las categorías y el número aproximado de registros de datos personales afectados.
2. Nombre y datos de contacto del delegado de protección de datos o de otro punto de contacto en el que se pueda obtener más información.
3. Descripción de las posibles consecuencias de la violación de la seguridad de los datos personales.



## Ajuntament de Lleida

4. Descripción de las medidas adoptadas o propuestas para remediar la violación de la seguridad de los datos personales, incluidas, en su caso, las medidas adoptadas para mitigar los posibles efectos negativos.

Si no es posible facilitar la información simultáneamente, y en la medida en que no lo sea, la información se facilitará de manera gradual sin dilación indebida.

h) Apoyo a realización de comunicaciones, evaluaciones de impacto y consultas previas a las autoridades de control. Los corresponsables se apoyarán mutuamente en la realización de las comunicaciones preceptivas que deban realizarse ante las autoridades de control, así como en la realización de evaluaciones de impacto relativas a la protección de datos, cuando proceda. Del mismo modo se procederá en la realización de las consultas previas a la autoridad de control, cuando éstas procedan.

i) Cumplimiento de las obligaciones. Los corresponsables pondrán a mutua disposición toda la información necesaria para demostrar el cumplimiento de sus obligaciones, así como para la realización de las auditorías o inspecciones que se realicen.

j) Delegado de protección de datos. Los corresponsables designarán, si corresponde conforme a lo dispuesto en el RGPD, un delegado de protección de datos y comunicarán su identidad y datos de contacto.

**Undécima.-** El incumplimiento de alguna de las cláusulas anteriores permitirá la resolución anticipada del convenio por cualquiera de las partes, previa comunicación por escrito.

La eficacia de este convenio queda condicionada a la aprobación o ratificación de su texto por parte del órgano competente del Ayuntamiento de Lleida.

Y, en prueba de conformidad, ambas partes firman el presente convenio por triplicado.

POR EL AYUNTAMIENTO DE LLEIDA

POR FUNDACIÓN CHAMPAGNAT-  
FUNDACIÓN PRIVADA

Sr. Miquel Pueyo París  
Alcalde de Lleida

Sr. Lorenzo Claramunt Goya



## Ajuntament de Lleida

Jesús Gutiérrez Bustillo, Secretari General de l'Ajuntament de Lleida, segons l'art. 206 del ROF, sense perjudici del text definitiu de l'acta

CERTIFICO: Que la Junta de Govern Local amb data 9 de desembre de 2020, prengué l'acord següent:

### 4.- APROVACIÓ DEL CONVENI DE COL·LABORACIÓ I DE LA CONCESSIÓ DE LA SUBVENCIÓ NOMINATIVA A LA FUNDACIÓ CHAMPAGNAT-FUNDACIÓ PRIVADA PER AL SERVEI SOCIOEDUCATIU CALIDOSCOPI

Vista la proposta de la Regidora de Persones, Comunitat i Agenda 2030, atès el previst en les bases d'execució del pressupost vigent i del Decret de delegació d'Alcaldia de data 28 de juny de 2019, la Junta de Govern per unanimitat acorda:

**Primer.** Aprovar el conveni entre l'Ajuntament de Lleida i Fundació Champagnat-Fundació Privada per donar suport al Servei Socioeducatiu Calidoscopi

**Segon.** Aprovar l'atorgament de la subvenció nominativa a Fundació Champagnat-Fundació Privada, amb CIF 59816991, per import de 47.905,60 €, a l'empara de l'article 22.2.a) de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

**Tercer.** Aprovar la despesa corresponent a l'exercici de l'any 2020 amb càrrec a la partida 07.2310.489.01, per un import de 47.905,60 €. El pagament de la subvenció es farà mitjançant bestreta eximida de garantia.

**Quart.** Donar trasllat d'aquesta resolució a Fundació Champagnat – Fundació Privada i informar que l'import de la despesa que s'ha de justificar, és el cost total de l'actuació subvencionada que com a mínim serà del 100% de la subvenció atorgada, que la documentació per justificar la subvenció es podrà presentar com a data límit el 31 de març de 2021 i que si finalitza el termini de justificació, no haguessin presentat els documents justificatius tal i com determina l'article 57 de les Bases d'Execució del Pressupost 2020 s'entendrà que no s'ha complert amb aquesta obligació i s'iniciarà el procés de reintegrament de la subvenció.

**Cinquè.** Donar compliment a l'establert en l'article 31 de la Llei General de Subvencions. Respecte de l'apartat 3 de l'esmentat article 31, quan l'import de la despesa subvencionable superi les quanties establertes pel contracte menor a la normativa sobre contractació pública, el beneficiari haurà de sol·licitar com a mínim 3 ofertes de diferents proveïdors, amb caràcter previ a la contractació del compromís per l'obra, la prestació del servei o l'entrega del bé, a no ser que per les seves especials característiques no existeixi en el mercat entitats suficients que els realitzin, prestin o subministrin, o que la despesa s'hagi efectuat amb anterioritat a la subvenció. Si l'elecció no ha recaigut en l'oferta econòmica més avantatjosa, caldrà motivar-ho amb una memòria justificativa.

Código de verificación (CSV): **cbe25c2163003b8f8e07b1ca80473697a7f5a79d**  
N. Referencia: **CS\_SG\_CER-2020-00636**  
<https://aplicacionsweb.paeria.es/impulsa/csvValidation.do>

Documento original firmado por:

(SIG) Jesús Gutiérrez Bustillo (Secretari General)

A día:

10/12/2020 14:35:04



LA PAERIA



## Ajuntament de Lleida

**Sisè.** Donar compliment a l'establert en l'article 29 de la Llei General de Subvencions, en el supòsit de subcontractació.

I, perquè així consti, signo aquest certificat.

Lleida, a data de la signatura electrònica.

Documento firmado con el sello electrónico del Ayuntamiento de Lleida / Document signat amb segell electrònic de l'Ajuntament de Lleida  
Validatz del document: Original

Código de verificación (CSV): **cbe25c2163003b8f8e07b1ca80473697a7f5a79d**  
N. Referencia: **CS\_SG\_CER-2020-00636**  
<https://aplicacionsweb.paeria.es/impulsa/csvValidation.do>

Documento original firmado por:

**(SIG) Jesús Gutiérrez Bustillo (Secretari General)**

A día:

**10/12/2020 14:35:04**

